MARIA ZALAMBANI
CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM

DATI PERSONALI

[redacted]

e-mail: maria.zalambani@unibo.it

ISTRUZIONE

1970-1975 Liceo Scientifico "A.Oriani", Ravenna.

1975-1979 Laurea in Lingue e Letterature Straniere presso Università di Bologna.

1985-1993 PhD presso École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), Parigi.

Lingue conosciute

Russo (ottimo scritto e parlato)
Inglese (ottimo scritto e parlato)
Francese (buono scritto e parlato)

TITOLI

1975 Diploma di maturità scientifica. Votazione 60/60.

1980 Laurea in lingue e letterature straniere moderne (russo e inglese). Votazione 110/110 e lode.

1985 D.E.A. (Diplome d'études approfondies) conseguito presso l'EHESS, Parigi.

1993 Dottorato in "Histoire et Civilization" conseguito presso l'EHESS, Parigi. Lode della commissione.

Corsi di specializzazione e borse di studio.

Luglio 1977 gennaio 1979, marzo-aprile 1980: frequenta tre corsi di lingua russa presso l'Istituto "Puškin" di Mosca.

1982 Consegue il "Cambridge First Certificate", votazione A.

Febbraio-giugno 1983 Borsa di studio per l'URSS conferita dall'Associazione Italia-URSS.

Durante la borsa di studio a Mosca svolge attività di ricerca presso le biblioteche "Lenin" e "INION" di Mosca e frequenta un corso per insegnanti stranieri di lingua russa presso l'Istituto Puškin di Mosca.

Gennaio-settembre 1984 Borsa di studio per l'URSS conferita dal Ministero degli Affari Esteri. Svolge attività di studio e ricerca presso l'Università "Lomonosov" e la biblioteca "Lenin" di Mosca.

1985-1986 Borsa di studio per Parigi conferita dal Consiglio Nazionale delle Ricerche (C.N.R.). Durante la borsa di studio consegue il D.E.A. presso l'EHESS di Parigi.

1986 Consegue il diploma di lingua francese (livello superiore) presso l'Università la Sorbonne di Parigi.

1990 Consegue l'abilitazione all'insegnamento di Lingua e letteratura inglese (cl. LXII).

1991 Vince la cattedra di Lingua inglese classificandosi prima al concorso ordinario per esami e titoli (cl. LX Lingua inglese), bandito con D.M. del 23.03.90 e intraprende l'attività di insegnante di lingua inglese.

Attività di ricerca.

1980 Consulente esterna del gruppo di ricerca "Sovetskaja Rossija" che organizza un centro di documentazione presso l'Istituto di Storia medievale e moderna dell'Università di Bologna.

1986 Entra a far parte della redazione della rivista "Classe. Il sociale e l'immaginario", Verona.

1987-1993 Scrive una tesi di dottorato dal titolo *L'art dans la production. Le débat sur le productivisme en Russie Soviétique des années '20.*

1993 Discute la tesi di dottorato, conseguendo la lode. La commissione è composta da M. Ferro, J. Scherrer, M. Löwy e J.P. Morel.

1998 Pubblica la monografia *L'arte nella produzione. Avanguardia e rivoluzione nella Russia Sovietica degli anni Venti.*

1999-2003 Ricerca sulla letteratura del fatto che si conclude con la pubblicazione della monografia *La morte del romanzo.*

2000 vince il concorso per professore associato e abbandona l'insegnamento della lingua inglese.

Dal 2004 è membro del comitato scientifico della rivista on-line "Mediazioni".

Dal 2004 è membro del Comitato scientifico dell'Istituto per l'Europa centro-orientale e balcanica, Università di Bologna (sede di Forlì).

Dal 2004 al 2009 si occupa prevalentemente di censura sovietica.

2005 entra a far parte di un progetto internazionale di ricerca che sfocerà nella pubblicazione di A *History of Soviet Literary Criticism* (Cf. pubblicazioni).

2006 entra a far parte di un progetto internazionale che sfocia nella pubblicazione di *Cambridge Companion to Twentieth-Century Russian Literature* (cf. pubblicazioni).

2010 entra a far parte di un progetto internazionale dal titolo "La Fabrique du soviétique dans les arts et la culture".

Agosto 2010-giugno 2012. In seguito ad un gravissimo trauma della strada di cui è rimasta vittima in data 28 agosto 2010 è costretta, temporaneamente, a sospendere ogni attività didattica, di studio e di ricerca.

2012 Consegue l'abilitazione scientifica nazionale a professore ordinario.

2010-2015 Ricerca sull'istituzione del matrimonio in Tolstoj che sfocia nella pubblicazione di una monografia (cf. pubblicazioni).

2015 entra a far parte di un progetto internazionale dal titolo "Frejd i russkie" in collaborazione con
l'Università Statale "UdGU" di Iževsk.

Dal 2015 ad oggi si occupa del rapporto tra psicoanalisi e letteratura nella Russia del Novecento e ha in progetto una monografia sull'argomento.

2017 Organizza in collaborazione con Comune di Forlì la mostra "Dalla censura e dal samizdat alla libertà di stampa. URRS 1917-1990" all'interno del Festival "Forlì città del Novecento" (21 aprile 18 giugno 2017).

Luglio 2017 vince il concorso da professore ordinario bandito dall'Università di Bologna in data 06/03/2017.

Ottobre 2017 nominata professore ordinario di Slavistica presso l'Università di Bologna, Dipartimento di traduzione e interpretazione.

Attività scientifica

Principali interventi a convegni e conferenze

Giugno 2000 Partecipa al convegno "Censura e censure" organizzato dall'Università di Chieti con una relazione dal titolo Un esempio di autocensura sovietica: *Zoo o lettere non d'amore di V. Šklovskij.*

Giugno 2002 Membro del comitato organizzativo del convegno "Teatro e censura", organizzato dall'Università di Chieti.

Novembre 2004 Relazione presso l'Università di Nottingham dal titolo *Literatura fakta: poetika dejstvitel'nosti ili poetika vymysla?*

Giugno 2005 Partecipa al convegno "Towards a Cultural History of Stalinism" organizzato dall'Università di Nottingham con una relazione dal titolo *U istokov socrealizma.*

Novembre 2005 Partecipa alla tavola rotonda internazionale "The Influence of CIS Revolutions on the Political Crisis of Russia: Possible Outcomes and Prospects", organizzata dal Centro per l'Europa orientale e balcanica dell'Università di Bologna e dall'United Democratic Center di Mosca.

Febbraio 2006 Partecipa al convegno "Körper in Literatur und Kunst" organizzato dall'Università di Bielefeld (Germania) con un relazione dal titolo *Disciplina tela v Sovetskoj Rossii 1920-ch gg.*

Giugno 2006 Partecipa al convegno "Tekstologija. Kommentarii. Problemy edicionnoj praktiki", organizzato dalla Università RGGU di Mosca, con una relazione dal titolo *Delo o "Metropole". Istorija zapisi zasedanija Sojuza Pisatelej po razgromu al'manacha "Metropol'".*

Dicembre 2006 Partecipa alla tavola rotonda internazionale "The challenges of Russia between Democracy and 'Sovereign Democrasy'", organizzata dal Centro per l'Europa orientale e balcanica dell'Università di Bologna e dall'United Democratic Center di Mosca.

Maggio 2007 Partecipa alla conferenza internazionale "EU and Russia. The chanllenges of a pan-European perspective", organizzata dal Centro per l'Europa orientale e balcanica dell'Università di Bologna.

Febbraio 2008 Fa parte del comitato scientifico del convegno "CIEURUS Convegno internazionale. L'Europa delle lingue e il russo". CLIRO, Forlì.

Aprile 2008 Partecipa alla tavola rotonda internazionale "The EU, Putin's Legacy and the New Russia", organizzata dal Centro per l'Europa orientale e balcanica dell'Università di Bologna e da The Interregional Non-Governmental Organization for Promotion of Cultural Cooperation with EU Countries (Mosca).

Giugno 2008 Partecipa al convegno "Tekstologija. Kommentarii. Problemy edicionnoj praktiki",organizzato dalla Università RGGU di Mosca, con una relazione dal titolo *Sovetskaja cenzura i raznye izdanija Sandro iz Čegema F. Iskandera.*

Novembre 2008 Partecipa al convegno "Literaturnoe nasledie L.N.Tolstogo", organizzato dall'Università di Istanbul con una relazione dal titolo *Anna Karenina i institut braka.*

Aprile 2009 Partecipa alla conferenza internazionale "The EU, Russia and the Global Crisis", organizzato da Istituto per l'Europa Centro-Orientale e Balcanica Alma Mater Studiorum – University of Bologna.

Aprile 2010 Conferenza presso l'Università di Sheffield (UK) dal titolo *Censorship, Literary Policy and Institutions in Soviet Russia.*

Ottobre 2015 Partecipa al congresso internazionale dal titolo "Frejd i russkie" presso l'Università di Iževsk (Federazione Russa) con una relazione dal titolo: *Fëdor Dostoevskij v interpretacii Tat'jany Rozental'. Predvoschiščenie Frejda.*

Giugno 2016 Presenta la monografia *L'istituzione del matrimonio in Tolstoj* presso il Circolo Russistico di Roma.

Maggio 2017 Relazione alla tavola rotonda dal titolo *Samizdat e censura sovietica* tenutasi in occasione della mostra "Dalla censura e dal samizdat alla libertà di stampa. URRS 1917-1990" all'interno del Festival "Forlì città del Novecento" (21 aprile 18 giugno 2017).

Ottobre 2017 Relazione "К вопросу о развитии социальной истории психоанализа в России" (Un contributo per una storia sociale della psicoanalisi in Russia). Conferenza internazionale "Freud e i russi" organizzata dall'università statale di Iževsk (Russia).

Premi e riconoscimenti

1987 Consegue il premio di attività scientifica conferito dal C.N.R. per la ricerca svolta a Parigi.

2007 Il libro *Literatura fakta. Ot avangarda k socrealizmu*, Akademičeskij proekt, SPB 2006 è Nominees for the 2007 AATSEEL book prizes (best Book of Slavic Literary/Cultural Criticism), cf. <http://www.aatseel.org/prizes#Litcrit>.

2012 Il libro E. Dobrenko, G. Tihanov (a cura di), *A History of Russian Literary Theory and Criticism*, Pittsburgh: Pittsburgh Univ. Press, 2011 a cui partecipa con il contributo in collaborazione: S. GARZONIO-M. ZALAMBANI, *Literary Criticism during the Revolution and the Civil War, 1917-1921*, in, pp. 1-16 è stato insignito del "Premio 'Efim Etkind'" in data 10 giugno 2012 come miglior libro sulla cultura russa.

2012 La sua biografia è pubblicata in WHO'S WHO IN THE WORLD, Marquis, USA.

7 maggio 2014 intervistata in diretta su FAHRENHEIT RADIO RAI 3 sul tema "Putin e la censura" in qualità di esperta di censura sovietica, cf. <http://www.radio3.rai.it/dl/radio3/programmi/puntata/ContentItem-35ded628-31d5-43bb-9484-f4c7d38ced68.html>.

Biografia in Wikipedia:
https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%97%D0%B0%D0%BB%D0%B0%D0%BC%D0%B1%D0%B0%D0%BD%D0%B8,_%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%B8%D1%8F.

ATTIVITA' ACCADEMICHE E ISTITUZIONALI

Attività didattica

1998-2000 Professore a contratto di Lingua e letteratura russa I e II presso la SSLMIT di Forlì (Università di Bologna).

2000-2003 Professore associato di Lingua e letteratura russa presso la facoltà di lingue dell'Università di Chieti (sede di Pescara) dove tiene i corsi di lingua e letteratura russa.

Dal 2003 è professore associato di Lingua e letteratura russa presso la SSLMIT di Forlì, poi DIT (Università di Bologna), dove insegna Lingua e letteratura russa I e II (laurea triennale) e Cultura russa (Laurea magistrale).

2005-2007 insegna traduzione dal russo in italiano (Laurea specialistica in traduzione) presso SSLMIT di Forlì.

Dal 2017 è professore ordinario di Lingua e letteratura russa presso il DIT (Università di Bologna), dove insegna Lingua e letteratura russa I e II (laurea triennale) e Cultura russa (Laurea magistrale).

La continuità didattica è stata osservata durante tutta la carriera presso SSLMIT/DIT.

La candidata ha sempre svolto un'attività didattica di 120 ore annue (tranne per il periodo agosto 2010-agosto 2011 in cui è stata in congedo per malattia e il periodo settembre 2011-agosto 2012, in cui è stata esonerata dall'attività didattica per postumi di grave trauma della strada.

È sempre stata responsabile dei corsi tenuti.

I corsi di letteratura e cultura sono sempre stati tenuti in lingua russa.

Attività didattica integrativa e di servizio agli studenti

Scambi internazionali

Dal 2003 è responsabile dell'Accordo di scambio internazionale fra l'Università Statale di Scienze Umanistiche (RGGU) di Mosca e la SSLMIT/DIT dell'Università di Bologna.

Dal 2015 è responsabile dell'Accordo di scambio internazionale stipulato fra l'Università Statale Iževsk (UdGU) e il DIT dell'Università di Bologna.

Dottorato

2009 tiene alcune lezioni al dottorato di slavistica dell'Università degli studi di Padova sul caso Metropol'.

2010 tiene un seminario al dottorato di slavistica dell'Università degli studi di Padova sulla censura sovietica.

2010 febbraio. Tiene un ciclo di lezioni al dottorato di ricerca in traduzione, interpretazione e interculturalità (Università di Bologna – sede di Forlì) sul ruolo delle riviste letterarie in epoca sovietica.

2014 tiene due lezioni al Doctorat d'Etudes Supérieures Européennes (DESE) di Bologna, dedicate a *Anna Karenina*.

Dal 2014 ad oggi ha tenuto ogni anno lezioni presso il dottorato di ricerca in traduzione, interpretazione e interculturalità (Università di Bologna – sede di Forlì).

Tesi di laurea e di dottorato

Dall'inizio della carriera accademica è stata relatrice di numerose tesi di laurea quadriennale (vecchio ordinamento), laurea specialistica e laurea magistrale.

Ha supervisionato diverse tesi di dottorato e ha supervisionato la ricerca di assegnisti di ricerca.
Al momento sta seguendo due tesi di dottorato (dottorato di ricerca in traduzione, interpretazione e interculturalità, Università di Bologna – sede di Forlì).

2016 Valutatrice esterna di tre tesi di dottorato in Slavistica per l'università di Padova (1) e Roma "La Sapienza" (2).

Attività istituzionali

Dal 2003 al 2010 è coordinatrice della sezione di russo presso la SSLMIT di Forlì (Università di Bologna). Nel 2010 si dimette per problemi di salute.

Dal 2004 al 2010 è coordinatrice dell'area linguistica del master MIREES (Interdiciplinary Master in East European Researches and Studies); Università di Bologna.

Dal 2007 al 2010 è membro del collegio del dottorato di slavistica dell'Università degli studi di Padova.

Dal 2009 è membro del collegio del dottorato di ricerca in traduzione, interpretazione e interculturalità (Università di Bologna – sede di Forlì).

Dal 2015 al maggio 2018 è membro della Giunta di Dipartimento (DIT), Università di Bologna.

Data: Ravenna, 31 luglio aprile 2018

Firma

Maria Falchi

MARIA ZALAMBANI
ELENCO PUBBLICAZIONI

Monografie

- *L'arte nella produzione. Avanguardia e rivoluzione nella Russia sovietica degli anni '20*, Longo, Ravenna 1998; ISBN: 88-8063-177-2

  [recensioni su "Slavic Review", vol. 59, n. 3, fall 2000; "Russica Romana", vol. 6, 1999; "Europa Orientalis", vol. XIX, n. 1, 2000].

- *Iskusstvo v proizvodstve* (traduzione russa di *L'arte nella produzione*), IMLI RAN Nasledie, Mosca 2003; ISBN: 5920801530

  [recensioni in "Novoe Literaturnoe Obozrenie", 2003, n. 63, pp. 396-398; "Referativnyj Žurnal INION RAN", Social'nye i Gumanitarnye Nauki, 2004, n. 4, serija 7, pp. 107-111].

- *La morte del romanzo*, Carrocci, Roma 2003; ISBN: 88-430-2565-1

  [recensioni in "Novoe Literaturnoe Obozrenie", 2004, n. 66, pp. 382-384; "Russica Romana", 2003, X, pp. 251-253; "Slavic Review", Fall 2004, Volume 63, Number 3, p. 684-685; "Itinerari", 2005, n. 3, pp. 158-160].

- *Literatura fakta* (traduzione russa de *La morte del romanzo*), *Ot avangarda k socrealizmu*, Akademičeskij proekt, SPB 2006; ISBN: 5733103337

  [recensioni in "Revue des Études Slaves", 2007, 78, fascicule 2-3, pp. 356-358; "Slavic and East European Journal" 2008, 52, 2, pp. 323-324].
  Nominees for the 2007 AATSEEL book prizes (best Book of Slavic Literary/Cultural Criticism), http://www.aatseel.org/prizes#Litcrit].

- *Censura, istituzioni e politica letteraria in URSS (1964-1985)*, Firenze University Press, Firenze 2009; ISBN: 978-88-6453-075-8

  [recensioni ne "Il giornale. Cultura", 19 aprile 2010, in http://www.ilgiornale.it/cultura/cosi_breznev_censuro_persino_sartre/19-04-2010/articolo-id=438747-page=0-comments=1; "Revue des études slaves", 2010, vol. LXXXI, n. 1, pp. 147-149; "Il Mestiere di Storico", 2010, 2 (2009), p. 277, in http://www.fupress.com/uploaded/256.pdf ; "Slavic Review", vol. 70, n. 1, Spring 2011, pp. 200-201, in http://www.fupress.com/uploaded/247.pdf; "Novoe Literaturnoe Obozrenie", 2011, 111, pp. 157-176 in http://magazines.russ.ru/nlo/2011/111/kn45-pr.html; Pubblicizzato ne "La Repubblica", 5 agosto 2010 (http://download.repubblica.it/pdf/diario/2010/05082010.pdf)]; "Slavonic and East European Review, 2011, vol. 89, n. 3, pp. 538-539 in http://www.jstor.org/stable/pdfplus/10.5699/slaveasteurorev2.89.3.0538.pdf?acceptTC=true; "Sfogliando la Russia", n. 8 (http://www.consolatorussoonorario-vr.it/files/Sfogliando%20la%20Russia8.pdf); E. Koustova, «Maria Zalambani,

Censura, istituzioni e politica letteraria in URSS (1964-1985)», *Cahiers du monde russe* [En ligne], 52/4, 2011, mis en ligne le 03 décembre 2012, Consulté le 12 février 2013. URL: http://monderusse.revues.org/7647]

- *L'istituzione del matrimonio in Tolstoj* (Felicità familiare, Anna Karenina, La sonata a Kreutzer), Firenze, 2015; ISBN: 9788866557562.

  [recensioni in "La Revue Russe", 2016, 46, pp. 134-136; "The Russian Review", LXXV, 2016, 3, pp. 504-505]; "Slavic and East European Journal", 2016 vol. 60, n. 2 pp. 342-344; Carmilla online https://www.carmillaonline.com/2016/10/12/donne-amori-fiction-rivoluzioni-nell800-europeo/; "Novoe literaturnoe obozrenie", 2017, 146 (4), pp. 348-350; "Slavonic & East European Review", 95, 2017, 4, pp. 735-736; Russica Romana. 2017 (XXIV)].

- *Institut braka v tvorčestve L.N. Tolstogo* [traduzione russa de *L'istituzione del matrimonio in Tolstoj* (Felicità familiare, Anna Karenina, La sonata a Kreutzer)], Moskva: Rossijskij Gosudarstvennyj Gumanitarnyj Universitet 2017; ISBN: 978-5-7281-1881-7

Saggi

- *Alcune considerazioni sul rapporto fra teoria dell'arte produttiva e pratica del costruttivismo*, in "Rassegna Sovietica", 1985, n. 3, pp. 104-110; ISSN: 2038-0968
- *La mostra di Parigi dedicata a "Aleksandr Vesnin e il costruttivismo russo"*, in "Rassegna Sovietica", 1985, n. 2, pp.136-142; ISSN: 2038-0968
- *Il costruttivismo e l'arte nella produzione. Intervista con S. Chan-Magomedov*, in "Rassegna Sovietica", 1985, n. 5, pp. 3-15; ISSN: 2038-0968
- *Le fantasie architettoniche di Ja. Cernichov*, in "Rassegna Sovietica", 1986, n. 3, pp. 129-136; ISSN: 2038-0968
- *Memoria e disciplinamento. I circoli operai nella Russia della NEP*, in *Memoria operaia e nuova composizione di classe*, Maggioli, Rimini 1986, pp. 491-510; ISBN: 88-387-9858-3
- *Le origini del dibattito su arte e produzione nella Russia bolscevica. Note sull'immaginario socialista*, in "Classe", 1988, n. 2/3, pp. 113-131.
- *Il teatro produttivista*, in "Eidos", 1992, n. 10, pp. 62-71; ISBN 8843543369
- *L'art dans la production. Le débat sur le productivisme en Russie Soviétique pendant les années vingt*, "Les Annales", Paris 1997, n. 1, pp. 41-61 ; [ISSN] 0395-2649 *edition francaise* ; ISSN: 1953-8146 *online ed.*
- *Le Proletkul't et le productivisme: continuité ou rupture?*, in "Russica Romana", 1997, IV, pp. 159-188 ; ISSN: 1128-6377

- *Boris Arvatov, théoricien du productivisme,* "Cahiers du monde russe", Parigi, 1999, 40/3, pp. 415-446 ; ISSN: 0008-0160
- *Un esempio di autocensura sovietica: "Zoo o lettere non d'amore" di Šklovskij,* in *Le lettere rubate: forme, funzioni e ragioni della censura,* Liguori Napoli, 2001, pp. 149-170; ISBN: 88-207-3274-2
- *Alle origini della literatura fakta,* in "Russica Romana", 2000, VII, pp. 125-154; ISSN: 1128-6377
- *Esorcismo amoroso o esperimento letterario? Note su Zoo ili pis'ma ne o ljubvi,* in "Europa Orientalis", 2001, 1, pp. 139-166; ISSN: 0392-4580
- *La censura sovietica nell'epoca della 'stagnazione'. Il caso Iskander,* in "Slavica Viterbiensia", 2003, 1, pp. 135-155; [BNI] 2005-353S
- *Il caso "Metropol'",* in "Russica Romana", 2004, vol. XI, pp. 223-252; ISSN: 1128-6377
- *E.A. Popov. Nota biografica,* in "Mediazioni", cf. <http://www.mediazionionline.it/english/articoli/popov_english.htm>; ISSN: 1974-4382
- *La vita culturale all'epoca della stagnazione. Il ruolo delle Unioni artistiche,* in *Nei territori della slavistica. Percorsi e intersezioni,* Unipress, Padova 2006, pp. 431-442; ISBN: 978-88-8098-049-0
- *Delo "Metropolja". Stenogramma rasširennogo zasedanija sekretariata MO SP SSSR ot 22 janvarja 1979 goda,* in "NLO", 2006, n. 82, pp. 243-281; ISSN: 0869-6365
- *La politica culturale del KPSS durante la stagnazione,* in *Slavica et alia. Per Anton Maria Raffo,* La Giuntina, Firenze 2007, pp. 437-447; ISBN: 9780000000002
- *Stranica istorii sovetskoj cenzury: literaturnyj al'manach 'Metropol'",* in "Vestnik RGGU", Moskva, 2007, n. 9, pp. 148-156; ISSN 2073-6355
- *Le istituzioni culturali della Russia Sovietica,* in "Europa Orientalis", 2007, n. XXVI, pp. 145-179; ISSN: 0392-4580
- *"Literatura fakta". Poetika dejstvitel'nosti ili poetika vymysla?,* in *Tvorčestvo Majakovskogo v načale XXI veka,* IMLI RAN, Moskva 2008, pp. 128-150; ISBN: 9785920802941
- *La nascita della critica letteraria sovietica,* in "Europa Orientalis", 2008, n. 27, pp. 119-150; ISSN: 0392-4580
- *I dibattiti letterari degli anni Sessanta in URSS,* in "Europa Orientalis", 2009, n. 28,

pp. 343-382; ISSN: 0392-4580

- *"Sandro iz Čegema"F. Iskandera v kontekste "tvorjaščej" cenzury,* in "Novyj filologičeskij vestnik", 2010, 1 (12), pp. 65-81; ISSN: 2072-9316
- *L'istituzione del matrimonio in* Anna Karenina, in "Europa Orientalis", 2010, n. 29, pp. 7-44; ISSN: 0392-4580
- *Literary Policies and Institutions,* in *The Cambridge Companion to Twentieth-Century Russian Literature,* ed. By E.Dobrenko, M.Balina, Cambridge University Press, Cambridge 2011, pp. 251-268; ISBN: 9780521698047

  [*Recensioni:* Revue des Études Slaves 82 (2011) Fascicule 3, *The Cambridge Companion to twentieth-century Russian literature,* dir. Evgeny DOBRENKO, Marina BALINA, Cambridge, 2011, par Catherine Depretto (p. 571)
  The Russian Review, 2012, vol. 71, issue 1 pp. 130-131].

- *Institut braka v romane "Anna Karenina",* in "Novoe literaturnoe obozrenie", 2011, n. 112, pp. 157-177; ISSN: 0869-6365
- *The History of Mentality and Literature. How the Novel Anna Karenina was received in Russia at the End of the 19th Century,* "Russian literature", 2013, 74, pp. 417-452; ISSN: 0304-3479
- La sonata a Kreutzer *e la nascita del matrimonio borghese,* "Europa Orientalis", 2013, 32, pp. 21-51; ISSN: 0392-4580
- *Lo sfondo socio-culturale in* Felicità familiare *di L. Tolstoj,* in "Studi slavistici", 2013, 10, pp. 69-88; ISSN: 1824-761X
- *'Krejcerova Sonata' i zaroždenie buržuaznogo braka,* in "Russian Literature", 2016, 83, pp. 103-137; ISSN: 0304-3479
- *Il sogno di Anna Karenina. La fine del matrimonio aristocratico,* in F. Gatta (a cura di), *Parlare insieme. Studi per Daniela Zorzi,* Bologna: Bononia University press 2016, pp. 455-468. Cf. <http://www.digibup.com/collections/sitlec> (31/03/2017); ISBN: 978-88-6923-130-8
- *Il caso Metropol',* in S. Rapetti (a cura di), *Dalla censura e dal samizdat alla libertà di stampa. URSS 1917-1990,* Ebook, Firenze 2016, pp. 65-73; ISBN: 978-88-6797-664-5
- *Borís Arvátov, teórico del productivismo ruso,* in Borís Arvátov, *Arte y producción,* Madrid, Ediciones Asimétricas 2018, pp. 6-40; ISBN: 978-0745337364

Saggi in collaborazione

- A. SALOMONI-M. ZALAMBANI, *Sapere operaio e cultura proletaria nella Russia del 1917*, in "Primo maggio", autunno-inverno 1981, pp. 41-48; ISBN: 5-9208-0153-0.
- A.SALOMONI-M.ZALAMBANI, *Storia di un'utopia*, in "Imago", 1987, n. 2, pp. 47-52; ISSN: 2038-5536
- S. GARZONIO-M. ZALAMBANI, *Literary Criticism during the Revolution and the Civil War, 1917-1921*, in E. Dobrenko, G. Tihanov (a cura di), *A History of Russian Literary Theory and Criticism*, Pittsburgh: Pittsburgh Univ. Press, 2011, pp. 1-16; ISBN: 978-0-8229-4411-9

  [Reviews: "The Russian Review", 2012, vol. 71, issue 3, p. 500;
- M.ZALAMBANI-S. GARDZONIO, *Literaturnaja kritika i političeskaja differenciacija epochi revoljucii i graždanskoj vojuny*, in E. Dobrenko, G. Tichanov (a cura di), *Istorija russkoj literaturnoj kritiki*, Moskva: NLO, 2011, pp. 37-68; ISBN: 9785867939182

  Il libro è stato insignito del "Premio 'Efim Etkind'" in data 10 giugno 2012 come miglior libro sulla cultura russa.
- M.Zalambani, I. Lelli, *Literatura i psichoanaliz v Rossii. Nikolaj Osipov i "Zapiski sumasšedšego" L'va Tolstogo*, "Osipov-almanach: issledovanija, kommentarii, publikacii. Naučnye trudy Instituta razvitija psichoanalitičeskich issledovanij", vyp. 1, Iževsk: ERGO, 2015, pp. 115-141; ISBN: 978-5-98904-253-1
- M. Zalambani, I. Lelli, *Fëdor Dostoevskij v interpretacii Tat'jany Rozental': predvoschiščenie Frejda*, Iževsk: ERGO, 2016. CD-ROM / PDF; ISBN: 978-5-98904-304-0
- M. Zalambani, I. Lelli, *Nikolaj Osipov e* Le memorie di un folle *di Tolstoj*, "Europa Orientalis", XXXV, 2016, pp. 415-439; ISSN: 0392-4580
- M. Zalambani, I. Lelli, *Fëdor Dostoevskij interpretato da Tat'jana Rozental'. Un'anticipazione di Freud*, "Studi Slavistici", XIII, 2016, pp. 115-142; ISSN: 1824-761X

Traduzioni e curatele

- A.M.SACHAROV, *Le campagne di Svjatoslav nei Balcani*, in "Rassegna Sovietica", 1984, n. 4, pp. 50-92; ISSN: 2038-0968
- S.CHAN-MAGOMEDOV, *Il primo costruttivismo di A. Vesnin e l'"arte produttiva"*, in

"Rassegna Sovietica", 1985, n. 3, pp. 91-103; ISSN: 2038-0968

- CHAN-MAGOMEDOV, *Il costruttivismo e l'arte sovietica negli anni Venti*, in "Rassegna Sovietica", 1985, n. 5, pp. 16-34; ISSN: 2038-0968
- ŠKLOVSKIJ V., *Zoo o lettere non d'amore* (traduzione, introduzione e cura di M. Zalambani), Sellerio, Palermo 2002; 2ª edizione del 2015. ISBN: 88-389-1763-9

[recensioni in "La Repubblica", 3 giugno 2002, p. 34; "Alias"/Il Manifesto, 18 maggio 2002, n. 20, p. 9; "Il Sole 24 ore", 7 luglio 2002, n. 183, p. 23; "L'Unità", 2 agosto 2002, p. 26; Paolo Nori legge *Zoo o lettere non d'amore* nella traduzione di M. Zalambani a Bologna, cf. <http://www.ilpost.it/paolonori/2015/05/19/zoo-o-lettere-non-damore-parte-prima/ http://www.ilpost.it/paolonori/2015/06/09/zoo-o-lettere-non-damore-parte-seconda/ http://www.ilpost.it/paolonori/2015/06/16/zoo-o-lettere-non-damore-ultima-parte/>].

Collaborazioni con Enciclopedie

- Lemmi: Gladkov, Grossman, Furmanov, Grin, in *Dizionario Bompiani degli Autori*, vol. 3, Bompiani, Milano 2006.

Recensioni

- *O. Pančenko, Viktor Šklovskij: tekst - mif - realnost' (k probleme literaturnoj i jazykovoj ličnosti)*, Szczecin 1997, in "Russica Romana", 1999, n. 6, pp. 334-337 ; ISSN: 1128-6377
- *A.V. Bljum, Sovetskaja cenzura v epochu total'nogo terrora*, SPb. 2000, in "Russica Romana", 2000, VII, pp. 294-296; ISSN: 1128-6377
- *A. Salomoni, Il pensiero religioso e politico di Tolstoj in Italia*, Firenze 1996, in "Russica Romana", 2000, VII, pp. 296-298; ISSN: 1128-6377
  - *A. Salomoni, Il pane quotidiano. Ideologia e congiuntura nella Russia sovietica (1917-1921)*, Bologna 2001, in "Europa Orientalis", 2001, 2, pp. 364-366; ISSN: 0392-4580
- *M. Gorham, Speaking in Soviet Tongues*, DeKalb: Northern Illinois University press, 2003, pp. 266, in "Russica Romana", 2005, XII, pp. 174-177; ISSN: 1128-6377
- *L. Magarotto, L'annessione della Georgia alla Russia (1783-1801)*, Udine: Campanotto editore, 2004, pp. 159, in „Russica Romana", 2005, XII, pp. 177-179; ISSN: 1128-6377
- *A. Bljum, Kak eto delalos' v Leningrade. Cenzura v gody ottepeli, zastoja I perestrojki*

1953-1991, SPb: Akademičeskij proekt, 2005, pp. 294, in "Russica Romana", 2006, XIII, pp. 225-226; ISSN: 1128-6377

- *C. Kiaer, E. Naiman (a cura di), Everyday Life in Early Soviet Russia*, Bloomington and Indianapolis: Indiana University press, 2006, pp. 310, in "Russica Romana", 2007, XIV, pp. 155-157; ISSN: 1128-6377
  - *Evgenij Dobrenko, Politekonomija socrealizma*, Moskva: NLO, 2007. pp. 592, in "Europa Orientalis", 2007, XXVI, pp. 388-391; ISSN: 0392-4580
  - Recensione a PAPAZIAN E.A., *Manufacturing Truth. The Documentary Moment in Early Soviet Culture*, Nothern Illinois University Press, 2009, in "Slavonica", 2009, vol. 15, n. 2, pp. 170-171; ISSN: 1361-7427
  - Recensione a D'AMELIA A., *Paesaggio con figure. Letteratura e arte nella Russia moderna*, Roma: Carocci, 2009, in "Slavonica", 2010, vol. 16, n. 1, pp. 47-48; ISSN: 1361-7427
  - Recensione a C. A. Ruud, *Fighting Words. Imperial Censorship and the Russian Press, 1804-1906.* Toronto Buffalo London: University of Toronto Press, 2009) ISBN 978-1-4426-1024-8. 327 pages, in *Russian Journal of Communication*, Vol. 3, Nos. 1/2 (Winter/Spring 2010), pp. 155-156; ISSN: 1940-9419
  - Recensione a Catherine Depretto, ed. *Un autre Tolstoi.* Paris: Institut d'etudes slaves, 2012. Index. 288 pp., in "Slavic and East European Journal", Winter 2013 (57.4), pp. 662-663; ISSN: 0037-6752
  - Recensione a A. LURIJA, *Un mondo perduto e ritrovato* (prefazione di O. Sacks, postfazione di L. Mecacci), Adelphi, Milano 2015, in "Europa Orientalis", XXXV, 2016, pp. 590-593; ISSN: 0392-4580

31 luglio 2018

Firma